

145746-2026 - Kilpailu

Saksa – Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut – Planungsleistung 3 Konzepte
Bürogebäude LP1-2
OJ S 43/2026 03/03/2026
Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen
muutos
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Bützower Wärme GmbH
Sähköposti: vergabestelle@buetzowerwaerme.de
Ostajan oikeudellinen muoto: Viranomaisten ryhmittymä
Pääasiallinen toimiala: Talous- ja elinkeinoelämään liittyvät asiat

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2
Kuvaus: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung. In der Anlage sind die vorgesehenen Büroflächen sowie die geplante Mitarbeiteranzahl auf Grundlage erster grober Vorstellungen dargestellt.
Menettelyn tunniste: aa372966-3984-4a90-8440-2b3fd68b3ed5
Sisäinen tunniste: 26-002
Menettelyn tyyppi: Tarjouskilpailukutsun julkaisemisen jälkeinen neuvottelumenettely / tarjousperusteinen neuvottelumenettely
Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut
Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut
Lisäluokitus (cpv): 71300000 Insinööripalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Kühlungsborner Str. 38 A
Postitoimipaikka: Bützow
Postinumero: 18246
Maaryhmittely (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)
Maa: Saksa

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYH3YTUKLM8MD# Der Auftraggeber legt fest, für welches Zeitfenster er die Bieter an den Präsentations- und Verhandlungstagen jeweils einlädt.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen:

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset:

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus:

Petos:

Korruptio:

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot:

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen:

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen:

Maksukyvyttömyys:

Varat selvitysmiehen hallinnassa:

Liiketoiminta on keskeytetty:

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Ammatin harjoittamiseen liittyvä vakava virhe:

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset:

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat:

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun:

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset:

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP1-2

Kuvaus: Projektbezeichnung: Konzeptionelle Planungsleistungen zur Erweiterung bzw.

Neuordnung der Büronutzung auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH, Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow. Vorhaben: Erstellung von drei Bürogebäude-Konzepten nach HOAI LP 1-2 (Altbestand, Neubau oder Mischform) jeweils mit einer groben Kostenschätzung.

Ziel der Vergabe: Gegenstand der Vergabe ist die Beauftragung mit der Erstellung einer konzeptionellen Machbarkeits- und Vorplanungsstudie (HOAI?nach LP 0-2) für drei

Entwicklungskonzepte. Konzept 1 - Altbestand Auf dem Gelände der Bützower Wärme GmbH in der Kühlungsborner Straße 38a, 18246 Bützow, soll für den vorhandenen Gebäudebestand bestehend aus technischen Anlagen sowie einem Bürogebäude ein neues Konzept zur Erweiterung der Büroräume entwickelt werden. Hierfür ist zunächst eine

Gebäudezustandserfassung durchzuführen, um den erforderlichen Umbau- und

Sanierungsbedarf zu ermitteln. Hierfür sind die Örtlichkeiten vorab zu begutachten. Ziel ist es, die bestehenden Flächen möglichst effizient zu nutzen oder unter Berücksichtigung der baulichen und wirtschaftlichen Machbarkeit durch Anbauten im Bestand zu erweitern. Konzept

2 - Neubau Gegenstand der Ausschreibung ist die Erstellung eines konzeptionellen Vorentwurfs für den Neubau eines Bürogebäudes auf einem im Lageplan definierten Baufeld.

Ziel ist es, eine belastbare Entscheidungsgrundlage hinsichtlich Machbarkeit, Kosten und Förderfähigkeit des Neubauvorhabens zu schaffen. Konzept 3 - Mischform Entwicklung eines hybriden Konzepts für das Bürogebäude: Der bestehende Altbestand wird modernisiert und

umgebaut, um aktuelle funktionale, energetische und gestalterische Anforderungen zu erfüllen. Ergänzend wird ein Neubau für Verwaltungs- und Büroflächen geplant, der sich architektonisch und funktional harmonisch in das Gesamtensemble einfügt. Ziel ist eine effiziente Nutzung der Bestandsflächen in Kombination mit neuen, modernen Büroflächen, begleitet von einer groben Kostenschätzung für das Gesamtprojekt. Darstellung der Konzepte in Form von: - Lageplänen - Grundrissen - einfachen 3D-Visualisierungen oder technischen Zeichnungen - Konzeptdarstellung der Fassadengestaltung - Gegenüberstellung der Konzepte hinsichtlich Funktionalität, Raumprogramm und architektonischem Ansatz - Erstellung einer groben Kostenschätzung je Konzept (Baukosten inkl. Nebenkosten, ohne Detailplanung) - Präsentation der Konzepte beim Auftraggeber inklusive Abstimmungsgespräch - Dokumentation der Ergebnisse in einem Vorplanungsbericht - Bereitstellung vorhandener Pläne und Unterlagen - Abstimmungstermine zur Klärung von Anforderungen und Vorgaben - Entscheidung über bevorzugtes Konzept nach Abschluss der Vorplanung
Sisäinien tunniste: 26-002

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71000000 Arkkitehti-, rakennus-, insinööri- ja tarkastuspalvelut

Lisäluokitus (cpv): 71300000 Insinööripalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Kühlungsborner Str. 38 A

Postitoimipaikka: Bützow

Postinumero: 18246

Maaryhmittely (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Maa: Saksa

5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tunteimaton

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan osallistumishakemuksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteiden kuvaus: Referenzen (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung):

Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B.

Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - formblatt-124-

eigenerklärung-eignung - Projektteam und Kapazität Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin töihin

Valintaperusteen kuvaus: Eignungskriterium Referenzen - Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B. Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - Projektteam und Kapazität Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 80,00

Kriteeri: Laadunvalvontainstituuttien sertifikaatit

Valintaperusteen kuvaus: Befähigungen - Bauvorlageberechtigung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Hier sind Ihre Dokumente auf der Spalte Antwort hinzuweisen und mit einzureichen.

Soveltuvuusvaatimusta käytetään valittaessa menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavia ehdokkaita

Painotus (prosentteina, tarkka): 20,00

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden vähimmäismäärä: 3

Menettelyn jälkimmäiseen vaiheeseen kutsuttavien ehdokkaiden enimmäismäärä: 8

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia Ostaja varaa oikeuden tehdä sopimus alustavien tarjousten perusteella ilman neuvottelujen toteuttamista

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Preis

Kuvaus: Preiskriterium für "Einfache Richtwertmethode"

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 50

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzept / Methodik

Kuvaus: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept, nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte: Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 15

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Konzept / Methodik

Kuvaus: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept, nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte:

Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt

Kategoria vertailuperuste kynnys: Vähimmäispistemäärä

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Nimi: Preis / Honrar

Kuvas: Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis / Angebotspreis des Bieters) × 10

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 25

Kriteeri:

Tyyppi: Kustannukset

Nimi: Preis / Honrar

Kuvas: Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis / Angebotspreis des Bieters) × 10

Kategoria vertailuperuste kynnys: Vähimmäispistemäärä

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Leistung / fachliche Qualität

Kuvas: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-

6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8

Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte:

Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Leistung / fachliche Qualität

Kuvas: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-

6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8

Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte:

Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt

Kategoria vertailuperuste kynnys: Vähimmäispistemäärä

Vertailuperusteen luku: 10

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Lisätietojen pyytämisen määräaika: 18/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD/documents>

Tilapäinen viestintäkanava:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Menettelyn ehdot:

Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt lähetetään valituille ehdokkaille: 31/03/2026

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYH3YTUKLM8MD>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 24/03/2026 14:00:00 (UTC+01:00)

Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: -

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Referenzen / Konzept / Methodik

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Die Vergabeunterlagen ändernde, ergänzende, berichtigende oder klarstellende Angaben behält sich der Auftraggeber in jeder Phase des Vergabeverfahrens vor.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Bützower Wärme GmbH

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Bützower Wärme GmbH

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Bützower Wärme GmbH

Rekisterinumero: DE164789090

Postiosoite: Kühlungsborner Str. 38 A

Postitoimipaikka: Bützow

Postinumero: 18246

Maaryhmittely (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabestelle@buetzowerwaerme.de

Puhelin: +49 384615770

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern; Geschäftsstelle der Vergabekammern

Rekisterinnumero: -

Postiosoite: Johannes-Stelling-Straße 14

Postitoimipaikka: Schwerin

Postinnumero: 19053

Maaryhmittely (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Maa: Saksa

Sähköposti: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Puhelin: +49 385-58815164

Faksi: +49 385-58848515817

Internetosoite: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinnumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinnumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Puhelin: +49228996100

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

438ef90d-6789-4237-b1a5-38e15311914e-01

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

Kuvaus

:

Im laufenden Vergabeverfahren VgV - Verhandlungsverfahren mit öffentlichem Teilnahmewettbewerb 26-002 Planungsleistung 3 Konzepte Bürogebäude LP 1-2 wurde festgestellt, dass die in den Vergabeunterlagen festgelegten: - Eignungsanforderungen - Zuschlagskriterien /Wertungsmethoden in einzelnen Punkten unklar und präzisierungsbedürftig sind. Um die Transparenz und Qualität zu verbessern wurde die Anforderung präzisiert. Des Weiteren wurden Bilder hinzugefügt. Die Frist der Anträge wurde

angemessen verlängert. Zum Zeitpunkt der Feststellung ist die Frist der Teilnahme noch nicht abgelaufen; eine Submission hat noch nicht stattgefunden. Durch die transparente Bekanntgabe und angemessene Fristverlängerung werden die vergaberechtlichen Grundsätze des § 97 GWB gewahrt. Das Vergabeverfahren wird in entsprechend angepasster Form fortgeführt.

10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE

Muutosten kuvaus: Eignungskriterien Referenzen Grad der Vergleichbarkeit hinsichtlich Projektart und Komplexität - Projektumfang (z. B. Baukosten, Honorarzone) - fachlichen Erfahrungen (mind. 3 Referenzen) - formblatt-124-eigenerklärung-eignung - Projektteam und Kapazität Bauvorlageberechtigung Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung Zuschlagskriterien Zuschlagskriterien / Wertung 1. Qualitätskriterium (30%) Beschreibung: Umsetzungsplanung und die Herangehensweise, Realisier- und Machbarkeit der geforderten Konzepte 0-3 Punkte: Konzept unklar, wenig nachvollziehbar, keine Innovation, wesentliche Anforderungen fehlen 4-6 Punkte: Konzept teilweise nachvollziehbar, einige innovative Elemente, Basisanforderungen erfüllt 7-8 Punkte: Gut strukturiertes Konzept, nachvollziehbar, innovative Ansätze, alle wesentlichen Anforderungen erfüllt 9-10 Punkte: Hervorragendes, vollständig durchdachtes Konzept, kreative Lösungen, alle Anforderungen sehr gut umgesetzt 2. Preis / Honorar (50%) Beschreibung: Gesamtkosten für die Planungsleistung Punkte = (günstigster Preis / Angebotspreis des Bieters) × 10 3. Leistung / fachliche Qualität (20%) Beschreibung: Qualifikation der Mitarbeiter, Organisation, innovative Ideen, Gewährleistung der Projektumsetzung 0-3 Punkte: Fachliche Umsetzung unzureichend, Risiken für Projekt real 4-6 Punkte: Leistung erfüllt die Mindestanforderungen, aber es gibt kleinere Schwächen 7-8 Punkte: Fachlich solide, wenige Verbesserungspunkte, gut umsetzbar 9-10 Punkte: Hervorragende fachliche Qualität, sehr gut geeignet, alle Aspekte abgedeckt Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 27/02/2026

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 99d66faa-b86a-49a0-92ef-c83cb3635180 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 02/03/2026 10:06:45 (UTC+01:00) Keski-Euroopan aika, Länsi-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 145746-2026

EUVL S -lehden numero: 43/2026

Julkaisupäivä: 03/03/2026